

Hobart: University of Tasmania Library

Fragment, Book of Hours

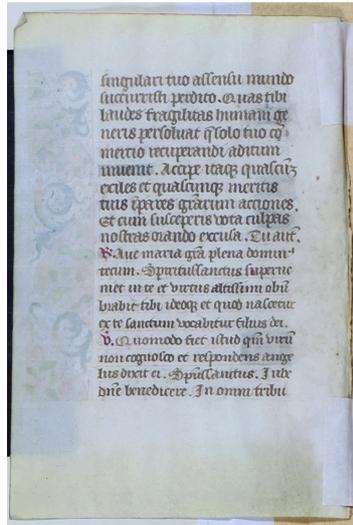
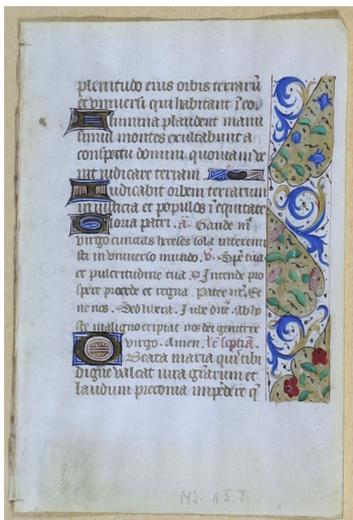
<https://fragmentarium.ms/overview/F-kkep>

Contents

Hours of the Virgin – Matins.¹ The closing of Psalm 97 (v. 7-9), response and benediction of Lesson 6 said at the second nocturne. Lesson 7, recited at the third nocturne, begins with the opening verses of the hymn ‘O Beata Virgo Maria’ by Bishop Fulbert of Chartres, with the response and verse relating key moments in the Annunciation story.

The transcription follows the layout of the text and preserves the original punctuation. Hyphens added for words broken at the end of a line. Expanded scribal abbreviations are underlined and decorated initials are in bold.

Prepared by R. Faunce, March 2020.



... [tonet mare et]

- 1 plenitudo eius orbis terrarum
- 2 et uniuersi qui habitant in eo.
- 3 **F**lumina plaudent manu
- 4 simul montes exultabunt a
- 5 conspectu domini quoniam ue-

Let the sea be moved and
the fullness thereof: the world
and all who dwell therein.
The rivers shall clap their hands,
the mountains shall rejoice together
at the presence of the Lord: because

¹The service of prayer originally said or chanted at midnight.

6 nit iudicare terram.
7 Iudicabit orbem terrarium
8 in iusticia et populos in equitate.²
9 Gloria patri.⁴ **Antiphona.** Gaude maria
10 uirgo cunctas hereses sola interemi-
11 sti in uniuerso mundo.⁵ **Uersus.** Specie tua
12 et pulcritudine tua. **Responsorium.** Intende pro-
13 spere procede et regna.⁶ Pater noster.⁷ Et
14 ne nos.⁸ Sed libera.⁹ Iube domne.¹⁰ Ab ho-
15 ste maligno eripiat nos dei genitrix
16 uirgo. Amen. **lectio septiam.**
17 **O** Beata maria quis tibi
18 digne ualeat iura gratiarum et
19 laudum preconia impendere¹¹ que

[verso]

1 singulari tuo assensu mundo
2 succurristi perditio. Quas tibi
3 laudes fragilitas humani ge-
4 neris persoluat que solo tuo com-
5 mercio recuperandi aditum
6 inuenit. Accipe itaque quascumque
7 exiles et quascumque meritis
8 tuis impares gratiarum acciones.
9 Et cum susceperis uota culpas
10 nostras orando excusa.¹² Tu autem.¹³
11 **Responsorium.** Aue maria gratia plena dominus

he cometh to judge the earth.
He shall judge the world
with justice, and the people with equity.³
Glory be to the Father... **Antiphon** Re-
joice, O Virgin Mary, for alone thou hast
put an end to all heresies in the whole
world. **V** With they comeliness, and thy
beauty. **R** Set out, proceed prosperously,
and reign. Our Father... And
lead us not... But deliver us... Bid me o
Lord... Rescue us from the hosts of evil,
virgin mother of god. Amen. Lesson 7.
O Blessed Virgin Mary, who can worthily
pay thee thy just dues of praise and
thanksgiving, thou who by

the wondrous assent of thy will didst res-
cue a fallen world? What songs of praise
can our weak human nature recite in thy
honor, since it is by thy intervention alone
that it has found the way to restoration?
Accept, then, such poor thanks as we have
here to offer, though they be unequal to
thy merits; and, receiving our vows, ob-
tain by thy prayers the remission of our
offenses. To you also...¹⁴
R Hail Mary, full of grace: our Lord is

²Psalm 97: 7-9.

³English translation is from the Douay Rheims Vulgate (<http://latinvulgate.com/>).

⁴The so-called lesser doxology.

⁵Chant: *Gaude Maria uirgo cunctas haereses. Cantus index: 457174.*

⁶Chant: *Specie tua et pulchritudine tua intende prospere procede et regna. Cantus index: 457174.* Here, broken into a versicle and response.

⁷The Lord's Prayer.

⁸*Et ne nos inducas in temptationem.*

⁹*Sed libera nos a malo.*

¹⁰*Iube domine benedicere.*

¹¹The text has *impendere* for *rependere*.

¹²The hymn 'O Beata Virgo Maria' attributed to Bishop Fulbert of Chartres (c. 951 – 1029), appears in his Sermo IX, *De Annuntiatione Dominica*. See M. Martin, *Treasury of Latin Prayers* (2018). Available at <http://www.preces-latinae.org/thesaurus/BVM/OBeataVM.html>

¹³*Tu autem domine miserere nostri.*

¹⁴To you also lord god our saviour.

12 tecum.¹⁵ Spiritus sanctus superue-
13 niet in te et uirtus altissimi obum-
14 brabit tibi ideoque et quod nascetur
15 ex te sanctum uocabitur filius dei.¹⁶
16 **Uersus.** Quomodo fiet istud quoniam uirum
17 non cognosco et respondens ange-
18 lus dixit ei.¹⁷ Spiritus sanctus.¹⁸ Iube
19 domne benedicere. In onni tribu-

with thee. The holy Ghost shall come upon thee: and the power of the most high shall overshadow thee: and therefore, for that which of thee shall be born Holy, shall be called the son of God.

V How shall this be done, because I know not man? And the Angel answering, said unto her: the holy Ghost...¹⁹ Bid me o Lord to bless. In all...

This work is licensed under a Creative Commons “Attribution-NonCommercial 4.0 International” license.



¹⁵ *Ave Maria* prayer.

¹⁶ Chant: *Spiritus Sanctus superveniet*. *Cantus* index: 298967.

¹⁷ Chant: *Quomodo fiet istud quoniam uirum*. *Cantus* index: 637910.

¹⁸ *Spiritus sanctus... superveniet in te, et uirtus altissimi obumbrabit tibi: quod enim ex te nascetur sanctum, uocabitur filius Dei*.

¹⁹ The holy Ghost... shall come upon thee and the power of the most high shall overshadow thee.